

मलाकीको पुस्तक

१ एउटा वचन परमेश्वरबाट। यो वचन परमप्रभुदेखि इस्त्राएललाई हो। परमेश्वरले मलाकीलाई यो वचन दिन उपयोग गर्नुभयो।

इस्त्राएल प्रति परमेश्वरको प्रेम

२ परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “मानिसहरू, म तिमीहरूलाई प्रेम गर्छु।”

तर तिमीहरूले भन्यौ, “तपाईंले हामीलाई प्रेम गर्नुहुन्छ भनेर कसरी थाहा पाउँनु?”

परमप्रभुले भन्नुभयो, “एसाव याकूबको दाज्यु थियो, सही? तर मैले याकूबलाई चुनें। अनि मैले एसावलाई स्वीकार गरिन। मैले एसावको पहाडी देश उजाड़ पारिदिँ। एसावको देश नष्ट गरिएको थियो अनि अब त्यहाँ जंगली स्यालहरू मात्र बस्छन्।”

४ यो सम्भव छ कि एदोमका मानिसले भन्न सक्छन्, “ठीकै छ हामी नष्ट भएका छौं, तर हामीहरू हाम्रो शहर फेरि निर्माण गर्छौं।”

तर सर्वशक्तिमान परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “यदि तिनीहरूले तिनीहरूको शहरहरू पुनःनिर्माण गरे तापनि म त्यसलाई फेरि भत्काई दिनेछु।” यसैकारण मानिसहरूले एदोमलाई नराम्रो देश भन्छन्। मानिसहरू भन्छन् कि परमप्रभु तिनीहरू सित सधैं क्रोधित हुनुहुन्छ।

५ मानिसहरूले यी सबै कुराहरू आँखाले देखे र भने, “इस्त्राएलको सीमाना भन्दा बाहिर पनि परमप्रभु महान हुनुहुन्छ।”

मानिसहरूले परमेश्वरलाई सम्मान गर्दैनन्

६ सर्वशक्तिमान परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “नानीहरूले तिनीहरूका बाबुलाई आदर गर्दछन्। सेवकहरूले तिनीहरूको मालिकहरूलाई सम्मान गर्छन्। म तिमीहरूको बाबु हुँ, यसकारण तिमीहरूले मलाई किन सम्मान गर्दैनौ? म तिमीहरूको मालिक हुँ, यसकारण मलाई किन सम्मान गर्दैनौ? पूजाहारीहरू तिमीहरूले मेरो नाउँलाई सम्मान गर्दैनौ।”

तर तिमीहरू भन्छौ, “हामीहरूले के गस्यो? जो तपाईंले भन्नु हुन्छ हामीहरूले तपाईंलाई सम्मान गरेनौं।”

७ परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “तिमीहरू मेरो वेदीमा अशुद्ध रोटी ल्याउछौ।”

तर तिमीहरू भन्छौ, “त्यो रोटी कसरी अशुद्ध भयो?”

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “तिमीहरूले मेरो वेदीलाई सम्मान गर्दैनौ। म तिमीहरूले बलिको निम्ति अन्धा पशुहरू ल्याउँछौ त्यसो गर्नु गल्ती हो। तिमीहरूले बलिको लागि बीमारी अनि लङ्गडा पशुहरू लिएर आउँदछौ, यो गल्ती हो। तिमीहरूले आफ्ना शासकलाई ती रोगी पशुहरू भेटी चढाउने चेष्टा गर्छौ! के तिनी तिमीहरूसित खुशी हुन्छन्? के तिनीले तिमीहरूलाई दया देख्छु उछन्?” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सब भन्नुभयो।

८ “पूजाहारीहरू, तिमीहरूले परमप्रभुसंग हाम्रो असल हुनको निम्ति बिन्ती गर्नुपर्छ। तर उनले तिम्रो बिन्ती सुन्ने छैनन् अनि यी सबै दोषहरू तिम्रो हुनेछ।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यो सबै कुरा भन्नुभयो।

१० “साँच्चै नै तिमीहरू मध्ये कसैले मन्दिरको ढोकाहरू बन्द गर्छ अनि सही जग्गामा दीयो बाल्छ, तर म तिमीहरूसंग प्रसन्न हुनेछैन। म तिम्रो भेटी स्वीकार गर्नेछैन।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुराहरू भन्नुभयो।

११ “सूर्योदयदेखि सूर्यास्त सम्म मानिसहरूले मेरो सम्मान गर्छन्, ती सबैले मेरा निम्ति राम्रा-राम्रा भेटीहरू ल्याउँछन्। तिनीहरूले मेरो भेटीको रूपमा राम्रा धूप बाल्छन्। किन? किनभने मेरो नाउँ ती सम्पूर्ण मानिसहरूको निम्ति महत्वपूर्ण छ।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुराहरू भन्नुभयो।

१२ “तर तिमीहरूले यो देखाउँछौ कि तिमीहरूले मेरो नाउँलाई सम्मान गरेनौ। तिमीहरू भन्छौ परमप्रभुको टेबल पवित्र छैन। १३ अनि तिमीहरू त्यो टेबलबाट भोजन लिन मन पराउँदैनौ तिमीहरूले त्यो खाने कुरा सुघँछौ तर खान अस्वीकार गर्छौ। तिमीहरू भन्छौ यो राम्रो छैन। तर यो साँचो होइन्। तब तिमीहरूले रोगी, खोरन्डा अनि चोट लागेको पशुहरू मेरा निम्ति ल्याउँछौ। तिमीहरूले रोगी पशुहरू मलाई बलिदान दिने चेष्टा गर्छौ। तर म ती रोगी पशुहरू स्वीकार गर्दिन।

१४ कति मानिसहरूसित राम्रो पशुहरू छन्, जुन उनीहरूले बलिदान स्वरूप चढाउन सक्छन्। तर उनीहरूले ती राम्रो पशुहरू मलाई चढाउँदैनन्। केही मानिसहरूले राम्रो पशुहरू मकहाँ ल्याउँछन्। तिनीहरूले स्वस्थ पशुहरू ल्याउने प्रतिज्ञा गर्दछन् तर गुप्तरूपमा त्यो राम्रो स्वस्थ पशुहरूलाई रोगी पशुहरूसंग साटेर मलाई रोगी पशु चढाउँछन्। तिनीहरूमाथि आपद आइलाग्नेछ। किनभने म महान राजा हुँ। तिमीले मलाई सम्मान गर्नु पर्ने हो।

सारा पृथ्वीका मानिसहरूले मेरो सम्मान गर्छन्।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले ती सबै कुराहरू भन्नुभयो।

पूजाहारीहरूका निम्ति विधिहरू

२ “हे पूजाहारीहरू हो, यो नियम तिमीहरूको निम्ति हो। मेरो कुरा सुन। जे म भन्छु त्यसमाथि ध्यान देऊ। मेरो सम्मान गर। र यदि तिमीले सुन्दैनौं अनि मेरो नाउँलाई सम्मान गर्दैनौं भने तिमीलाई खराब हुनेछ। तिमीले आशीर्वाद भन्नेछौं तर त्यो श्रापमा परिणत हुनेछ। यदि तिमीले मेरो नाउँमा सम्मान गरेनौं भने म खराब गर्नेछु।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुराहरू भन्नुभयो।

३ “हेर, म तिमीहरूको कुललाई दण्ड दिनेछु। पवित्र दिनहरूमा पूजाहारीहरू तिमीहरूले मलाई बलिदाहरू चढाउँछौं। तिमीले गोबर अनि मरेको पशुको भित्री भाग लिएर आउँछौं अनि प्याँकि दिन्छौं। तर म त्यो गोबर तिम्रो मुखमा दलिदिनेछु र तिमीहरूलाई पनि लोसितै प्याँकिनेछौं। ४ तब तिमीहरूले बुझ्छौं मैले यी आदेश तिमीहरूलाई किन दिँदैछु? मैले तिमीहरूलाई यी कुराहरू किन बताउँदैछु कारण लेवीहरूसित मेरो करार चलिरहनेछ।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुराहरू भन्नुभयो।

५ परमप्रभुले भन्नुभयो, “मैले यो करार लेवीहरूसंग गरे। मैले उनीहरूलाई शान्तिपूर्ण जीवन दिने प्रतिज्ञा गरे, अनि मैले दिएँ। लेवीहरूले मेरो सम्मान गरे। तिनीहरूले मेरो नाउँको सम्मान गरे। ६ लेवीहरूले साँचो शिक्षा दिए। लेवीहरूले भूटो उपदेशहरू दिएनन्! लेवीहरू ईमानदार र शान्ति प्रिय मानिस थिए। लेवीहरूले मेरो अनुसरण गरे अनि धेरै मानिसहरूलाई अपराध गर्नबाट बचाए। ७ पूजाहारीहरूले परमप्रभुको शिक्षा जान्नु पर्छ। मानिसहरू पूजाहारीको छेउमा जाने योग्यको हुनु पर्छ अनि परमप्रभुको शिक्षा सिक्नु पर्छ। पूजाहारीहरू मानिसहरूका निम्ति परमप्रभुको समाचार-वाहक हुनु पर्छ।”

८ परमप्रभुले भन्नुभयो, “पूजाहारीहरूले मेरो अनुसरण गर्न छोडिदिए। तिमीहरूले नराम्रो कामको निम्ति मानिसहरूलाई शिक्षा दियौं। तिमीहरूले लेवीहरूसंग गरेको करार भङ्ग गर्नुभयो।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुरा भन्नुभयो।

९ “तिमीहरू मैले भनेको जस्ता भएनौं! तिमीहरूले हाम्रो शिक्षा स्वीकार गरेनौं। यसकारण म तिमीहरूलाई महत्वहीन बनाउँनेछु। मानिसहरूले तिमीहरूलाई आदर गर्ने छैनन्।”

यहूदा इस्त्राएल प्रति साँचो भएन

१० हामी सबैको एउटै पिता हुनुहुन्छ। उनै परमेश्वरले हामीहरू सबैलाई बनाउँनु भयो। यसकारण मानिसहरूले

आफ्नो भाइहरूलाई किन ठगछन्? उनीहरूले करारको पालन नगरेको प्रकट गर्छन्। उनीहरूले त्यो करारलाई लागु गर्दैनन् न त हाम्रा पिता-पुर्खाहरूले परमेश्वरसंग गरे। ११ यहूदाका मानिसहरूले अरू मानिसहरूलाई ठगे। यरूशलेम अनि इस्त्राएलका मानिसहरूले घिनलाग्दा कामहरू गरे। परमेश्वरले मन्दिरलाई प्रेम गर्नुहुन्छ। तर यहूदाका बासिन्दाले परमप्रभुको पवित्र मन्दिरको सम्मान गरेनन्। यहूदाको मानिसहरूले विदेशी देवताहरूको पूजा गर्न थाले। १२ परमप्रभुले ती मानिसहरूलाई यहूदाका कुलबाट अलग गर्नु हुन्छ। ती मानिसहरूले परमप्रभुलाई भेटीहरू ल्याउँन सकलान् तर यसले कुनै सहायता गर्ने छैन। १३ तिमीहरूले रोएर परमप्रभुको वेदी आँसुले भिजाउन सक्छौं, तर परमप्रभुले तिमीहरूको भेटी स्वीकार गरिनेछैन। परमप्रभु ती चीजहरूबाट प्रसन्न हुनुछैन जे तिमीहरूले लिएर आउँछौं।

१४ तिमीहरू सोध्छौं, “हाम्रो भेटीहरू परमप्रभुले किन स्वीकार गर्नु भएन?” किन? किनभने तिमीहरूले गरेको नराम्रा कामहरू परमप्रभुले देख्नु भएकोछ, उहाँ तिमीहरूको विरुद्ध साक्षी हुनुहुन्छ। उहाँले देख्नु भएको छ तिमीहरूले आफ्नो पत्नीलाई ठगि रहेछौं। तिमीहरूले त्यस स्त्रीसित तिमी जवान हुदा नै विवाह गरेको थियौं। उ तिम्रो प्रियसी थिई। त्यस समय तिमीहरूले वैवाहिक करार गर्नुभयो अनि उ तिम्री पत्नी भई। तर तिमीले उसलाई ठग्यौं। १५ परमेश्वर चाहनु हुन्छ पत्नीहरू एक शरीर अनि एक आत्मा हुन्। किन? जसबाट उसको नानीहरू पवित्र होस् यसकारण त्यो आत्मीय एकताको रक्षा गर। आफ्नी पत्नीलाई नठग। त्यो तिम्री पत्नी त्यही बेलादेखि भई जति बेला तिमी जवान थियौं।

१६ परमप्रभु इस्त्राएलका परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “म विवाह विच्छेद घृणा गर्छु। म पुरुषहरूको त्रूर कामहरू घृणा गर्छु। यसकारण आफ्नो आत्मिक एकताको सुरक्षा गर। आफ्नो पत्नीलाई धोका नदेऊ।”

न्यायको विशेष समय

१७ तिमीहरूले परमेश्वरलाई शिक्षादेखि चिन्तित बनाएकाछौं अनि त्यो झूटो शिक्षाले परमप्रभुलाई अत्यन्तै कष्ट दिएकोछ। तिमीहरूले सोच्यौं कि परमेश्वर एउटा मानिस जस्तै हो जसले खराब काम गर्छ। तिमीहरूले भन्यौं कि परमेश्वरले उनीहरूलाई राम्रो सम्भन्नु हुन्छ अनि तिमीहरूले सोच्यौं कि परमेश्वरले नराम्रो कामको लागि दण्ड दिनु हुँदैन।

३ सर्वशक्तिमान परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “हेर, म मेरो समाचार-वाहकलाई पठाउँदैछु। उसले मेरो निम्ति बाटो तयार पार्नेछ। मालिक तपाईं जसको खोजीमा हुनुहुन्छ त्यो अचानक उसको मन्दिरमा आउँनेछ। करारको समाचार वाहक साँच्चै आउँदैछ।”

२“कुनै पनि मानिस त्यस समयको निम्ति तयार पर्न सक्नेछैन। कुनै मानिसहरू उहाँको विरुद्धमा उभिन सक्नेछैन जब उहाँ आउँनुहुन्छ। उहाँ त्यो बल्दै गरेको आगो जस्तै हुनुहुनेछ। उहाँ त्यो धोवीको साबुन जस्तै हुनुहुन्छ जसलाई मानिसहरूले लुगा धुने कामका लगाउँछन्। उहाँले लेवी कुलहरूलाई पवित्र पार्नु हुनेछ। उहाँले लेवी कुलहरूलाई यस्तो शुद्ध पार्नुहुन्छ जस्तो आगोले चाँदीलाई शुद्ध पार्छ। उहाँले तिनीहरूलाई शुद्ध सुन र चाँदी जस्तै बनाउँनु हुनेछ। तब उनीहरूले परमप्रभुको भेटी लिएर आउँछन् अनि ती कामहरू पनि ठीकसंग गर्नेछन्।

४“त्यसपछि परमप्रभुले यहूदा अनि यरूशलेमको भेटी स्वीकार गर्नुहुनेछ। यो पहिला समयको जस्तै हुनेछ। यो पहिलाको लामो समय जस्तै हुनेछ। तब म तिमीहरूकहाँ आउँनेछु। तब म ठीक काम गर्नेछु। म त्यो साक्षी जस्तै हुनेछु जुन मानिसहरू द्वारा गरेको नराम्रो कामको निम्ति न्यायकर्ताहरूले गर्ने गर्छन्। कति मानिसहरूले नराम्रो जादु गर्छन्। कतिले व्यभिचारी पाप गर्छन्, कतिले भूटा गवाहीहरू दिन्छन्, कतिले आफ्नो मजदूरहरूलाई ठगन्छन्। उनीहरू आफैले तोकेको रकम दिदैनन्। विधवाहरू र दुहुरा-दुहुरीहरूलाई सहायता गर्दैनन् अनि परदेशीहरूलाई सहायता गर्दैनन्। मानिसहरूले मेरो सम्मान गर्दैनन्।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यो सबै कुराहरू भन्नुभयो।

परमेश्वरलाई लुट्नु

६“म परमप्रभु हुँ अनि म परिवर्तन हुने छैन। तिमीहरू याकूबका सन्तान हो, यसकारण; तिमीहरूलाई पूर्णरूपले नष्ट गरियो। ७तर तिमीहरूले मेरा नियमहरू कहिल्यै पनि पालन गरेनौ। यहाँ सम्म कि तिमीहरूका पिता-पुर्खाहरूले पनि मेरो अनुसरण गरेनन्। मकहाँ आऊ अनि म तिमीहरूकहाँ आउँनेछु।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुराहरू भन्नुभयो।

तिमीहरू भन्छौ, ‘हामी फेरि कसरी फर्कनु?’

८“परमेश्वरलाई लुट्न बन्द गर। मानिसहरूले परमेश्वरको चीजहरू चोर्नु हुँदैन तर तिमीहरूले मेरो भागहरू चोस्यौं!

“तिमीहरू भन्छौ, ‘हामीले तपाईंको के चोस्यौं?’

“तिमीहरूले मलाई तिमीहरूको चीजको दशांशकप दिनुपर्ने थियो। तिमीहरूले मलाई विशेष भेटी दिनुपर्थ्यो। तर तिमीहरूले मलाई ती चीजहरू दिएनौ। ९यस्तै प्रकारले तिमीहरूका सबै देशले मेरो चीजहरू चोस्यो। तिमीहरू श्रापमा छौं।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यो सबै कुराहरू भन्नुभयो।

१०सर्वशक्तिमान परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “यो परीक्षाको जाँच गर। आफ्नो चीजको दशांश भाग मलाई देऊ। ती चीजहरू ढुकुटीमा राख। मेरो घरमा खाने कुरा

लिएर आऊ। यसरी मलाई जाँचेर हेर! यदि तिमीहरूले यो सबै कामहरू गस्यौ भने म आशीर्वाद दिनेछु। तिमीहरूसंग राम्रो चीजहरू जस्ताको त्यस्तै हुनेछन जस्तो आकाशबाट पानी पर्छ। तिमीहरूले हरेक चीज आवश्यकता भन्दा ज्यादा पाउनेछौ। ११म किराहरूलाई तिमी फसल नष्ट पार्न दिनेछैन। तिमीहरूको सबै दाखको बोटले फल फलाउँनेछ।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुराहरू भन्नुहुन्छ।

१२“अन्य जातिहरूले पनि तिमीहरूलाई खुसी छौ भन्ने छन्। तिमीहरूका देश साँच्चै नै आश्चर्यजनक देश हुनेछ।” सर्वशक्तिमान परमप्रभु भन्नु हुन्छ।

न्यायको विशेष समय

१३परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “तिमीहरूले मेरो विषयमा कुराहरू गस्यौ।”

तर तिमीहरू सोच्छौ, “हामीले तपाईंको विषयमा के भन्यौ?”

१४तिमीहरूले भन्यौ, “परमप्रभुको उपसना गर्नु व्यर्थ छ। हामीले ती कामहरू गस्यौ जुन परमप्रभुले गर्नु भन्नुभयो, तर हामीले केही पनि पाएनौ। हामीहरू आफ्नो पापको निम्ति त्यति नै दुःखी छौं जति शोकमा परेको मानिस दुःखी हुन्छ। यसबाट केही पनि काम भएन।

१५“हामीहरूले सोच्यौ अहंकारी मानिसहरू सुखी हुन्छन्। दुष्टहरू सफल हुन्छन्। उनीहरू परमेश्वरको धैर्यको परिक्षा लिनको निम्ति नराम्रो काम गर्छन् अनि परमेश्वरले उनीहरूलाई दण्ड दिनुहुदैन।”

१६परमेश्वरका भक्तहरूले एक-अर्कामा कुरा गरे जुन परमप्रभुले सुन्नु भयो। उहाँसंग एउटा पुस्तक छ जुन पुस्तकमा परमेश्वरका भक्तहरूको नाउँ छन् उनीहरू नै हुन् जसले परमप्रभुको नाउँको सम्मान गर्छन्।

१७परमप्रभुले भन्नुहुन्छ, “ती मानिसहरू मेरो हुन्। म उनीहरू प्रति कृपा दर्शाउँछु। मानिसहरूले ती नानीहरूमाथि ज्यादा दया राख्छन् जसले आज्ञा पालन गर्छन्। यस्तै प्रकारले म आफ्नो भक्तहरूमाथि कृपा राख्छु। १८मानिसहरू मकहाँ फर्केर आऊ अनि राम्रो नराम्रो कामको बारेमा सम्भ्र। तिमीहरूले परमेश्वरका भक्त र अन्य मानिसहरू बीचको अन्तर सम्भ्र।

४ “त्यो न्यायको समय आउँदैछ। यो दन्केको आगोको भट्टी जस्तै हुनेछ। ती सबै अहंकारी मानिसहरूलाई दण्ड दिइनेछ। ती सबै पापी मानिसहरू सुखका घाँस जस्तै जल्ने छन्। त्यससमय त्यो आगोमा बल्दै गरेको पराल जस्तै हुनेछ जसको कुनै हाँगा अथवा जरा बाँच्ने छैन।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यो सबै कुराहरू भन्नुभयो।

२“तर मेरा शिष्यहरूको निम्ति म धार्मिकताको सूर्यो जस्तो चम्कनेछु, अनि यसले सूर्यको किरणले जस्तो

फूर्ति ल्याउँछ। गोठबाट बाछा स्वतंत्र भए भैं तिमीहरू स्वतंत्र अनि खुशी हुनेछौ। ३त्यस समय तिमीले ती नराम्रा मानिसहरूलाई कुल्चनेछौ। तिनीहरू तिम्रो पैताला मुनिको धूलो जस्तै हुनेछन्। म न्यायको समयमा यो घटनाहरू घटाउँने छु।” सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुराहरू भन्नुभयो।

४“मोशाको व्यवस्था सम्भ्रम अनि पालन गर। मोशा मेरो दास थियो। मैले होरेब पहाडमा उनीहरूलाई त्यो

नियम पालन गर्ने विधिहरू बनाएँ। त्यो नियम इस्राएलका सबै बासिन्दाहरूको निम्ति हो।”

५परमप्रभुले भन्नुभयो, “हेर म अगमवक्तालाई तिमीकहाँ पठाउँनेछु। परमप्रभुबाट त्यो महान अनि भयंकर न्यायको पहिला नै आउनेछ। ६एलियाले माता-पितालाई आफ्नो नानीहरू ल्याउँनेमा सहायता गर्नेछ। यो अवश्य घट्नेछ र म आउँनेछु अनि सम्पूर्ण रूपले तिम्रो देशलाई नष्ट पार्नेछु।”

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>